

Boletim

Vol. 27 janeiro – dezembro – 2008 Nº Único

CENTRO DA OMS PARA A CLASSIFICAÇÃO DE DOENÇAS EM PORTUGUÊS

**(CENTRO BRASILEIRO DE
CLASSIFICAÇÃO DE DOENÇAS)**

ISSN 0110-5877

Boletim

Volume 27 – JANEIRO/DEZEMBRO/2008 - nº único

NOVAMENTE O BOLETIM: O Novo Boletim – vol. 27

Praticamente desde o seu início, o CBCD publicou o “Boletim” com periodicidade de 1 a 3 vezes ao ano.

O Boletim era uma tradição do CBCD e muito auxiliou os usuários da CID, particularmente os codificadores, apresentando dúvidas de codificação, codificação de doenças (particularmente infecciosas) que apareciam com freqüência aumentada, descrição de doenças declaradas nos atestados de óbito e que geravam dúvidas, notícias sobre algumas atividades do CBCD, listas atualizadas de causas triviais, siglas e outros.

O último número publicado foi o Volume 26 de 2005. Por vários motivos houve interrupção das publicações e hoje volta o novo Boletim, apresentado agora sob forma eletrônica, porém, seguindo a numeração seqüencial a partir do último.

Esse Boletim apresenta as atualizações propostas e aprovadas para a CID-10. Essa foi, talvez, uma das maiores novidades ou mudanças da CID-10 em relação às revisões anteriores: não se espera mais uma revisão seguinte para introduzir propostas reconhecidas como corretas. Assim, há modificações nos volumes 1, 2 e 3 e elas serão apresentadas nos primeiros “novos” Boletins que serão publicados.

O processo de atualização da CID-10: códigos excluídos e códigos novos

A CID-10, que é a 10^a Revisão da Classificação Internacional de Doenças, é na realidade nomeada como “Classificação Estatística Internacional de Doenças e Problemas Relacionados à Saúde”. A CID é uma publicação oficial da Organização Mundial da Saúde (OMS), adotada por todos os seus países membros, com o propósito de uso em apresentações estatísticas das causas de morte (mortalidade), ou das doenças que levam a internações hospitalares ou atendimentos ambulatoriais (morbidade). Até a 9^a Revisão (CID-9), as revisões da CID eram decenais. No entanto, a CID-10 foi aprovada após 15 anos, em 1990 e a próxima futura revisão (CID-11) deverá ser publicada em 2015, ou seja, após um intervalo aproximado de 25 anos. Admite-se tal intervalo mais amplo em razão de existir, a partir da décima revisão, a possibilidade de atualização da CID entre as revisões.

No relatório da Conferência Internacional para a Décima Revisão, em 1989, que aprovou a CID-10, foi apresentada a recomendação de que "a OMS endosse o conceito de um processo de atualização no período entre duas revisões e considere os mecanismos para que esta atualização seja colocada em prática". Foram então estabelecidos mecanismos para atualizar a CID-10, por meio da criação do **Grupo de Referência de Mortalidade (Mortality Reference Group) - MRG** em 1997, e do **Comitê de**

Revisão e Atualizações (*Update & Revision Committee*) – URC em 2000.

O URC recebe propostas do Grupo de Referência de Mortalidade e de membros dos Centros Colaboradores da OMS para a Classificação de Doenças, analisa-as e submete as recomendações de mudanças na CID-10 aos Diretores dos Centros Colaboradores a cada ano. O URC também desenvolve as políticas para gerenciar o processo de atualização. Maiores detalhes do processo de atualização e sua composição podem ser vistos no site do *Update And Revision Committee (URC)*, <http://www.who.int/classifications/committees/updating/en/index.html> e do *Mortality Reference Group (MRG)*, disponível para acesso na [página](http://www.who.int/entity/classifications/committees/mrg.pdf) <http://www.who.int/entity/classifications/committees/mrg.pdf> .

No processo de atualização, foram estabelecidas duas categorias:

- Atualizações Principais (*major*):
 - **inclusão/exclusão de códigos;**
 - movimentação de um código para outra categoria ou capítulo;
 - alteração numa entrada do índice que muda o código de uma categoria de três caracteres para outra categoria de três caracteres (movimentação de termos);

- alteração de uma regra ou linha de ação que afeta a integridade dos conjuntos de dados de morbidade e mortalidade; ou
- introdução de novos termos no índice.
- Atualizações Secundárias (*minor*):
 - correção ou esclarecimento de uma entrada do índice, alterando o seu código para outro dentro da mesma categoria de três caracteres;
 - melhorias na lista tabular ou no índice, tais como adição de termos de inclusão ou de exclusão a um código existente ou a duplicação de uma entrada do índice sob outro termo principal;
 - alteração na descrição de um código que a aprimora, sem alterar o conceito;
 - alteração de uma regra ou linha de ação que não afeta a integridade dos conjuntos de dados de morbidade e mortalidade; e
 - correção de erros tipográficos.

A inclusão de uma atualização segue um determinado fluxo definido pela OMS. A proposta de um novo diagnóstico ou doença pode ser feita diretamente à OMS, que encaminha para a “Rede de Centros Colaboradores da OMS” ou então via um dos Centros. As propostas de atualização e sua discussão são coordenadas pelo Comitê de Atualização da CID e tanto seu funcionamento, como sua história e as propostas já realizadas podem ser

consultadas na página da OMS:

<http://www.who.int/classifications/icd/icd10updates/en/index.html>.

Atualmente, propostas podem ser apresentadas e acompanhadas na plataforma de revisão da CID-10 na página:
<http://extranet.who.int/icdrevision>.

Para que os codificadores que possuem edições mais antigas da CID-10 possam se orientar, especialmente ao utilizar as ferramentas eletrônicas na seleção da causa básica de morte que têm estas atualizações incorporadas, este boletim apresenta inicialmente as categorias e códigos novos, bem como os códigos excluídos com os códigos que devem ser usados em substituição. Mais adiante, neste mesmo boletim, são apresentadas as alterações de texto incorporadas à última edição do volume 1 da CID-10 de 2008.

Novo Código	Descrição do código	Ano de implement
B33.4	<p>† Síndrome (cardio-)pulmonar por Hantavírus [SPH] [SCPH] (J17.1*)</p> <p>Doença pelo Hantavírus com manifestações pulmonares</p> <p>Doença pelo vírus "Sin Nombre"</p> <p>Use código adicional (N17.9), se desejado, para identificar qualquer insuficiência renal associada com SPH causada por etiologias de hantavírus dos Andes, Baía e Canal do Riacho Negro.</p> <p>Exclui: febre hemorrágica com manifestações renais (A98.5† N08.0*)</p>	2006
E16.4	<p>Secreção anormal de gastrina</p> <p>Hipergastrinemia</p> <p>Síndrome de Zollinger-Ellison</p>	1999
G90.4	Disreflexia autonômica	2006
I27.2	<p>Outra hipertensão pulmonar secundária</p> <p>Use código adicional, se necessário, para identificar a doença subjacente</p>	2003

J09	Influenza devida a vírus da influenza [gripe] aviária identificado	Out 2005
K22.7	Esôfago de Barret Doença de Barret Síndrome de Barret <i>Exclui:</i> úlcera de Barret (K22.1)	2006
K31.7	Pólipos do estômago e do duodeno <i>Exclui:</i> pólipos adenomatosos do estômago (D13.1)	1999
K63.5	Pólipos do cólon <i>Exclui:</i> pólipos adenomatosos do cólon (D12.6) polipose do cólon (D12.6)	1999
K75.4	Hepatite autoimune	1999
K85.0	Pancreatite aguda idiopática	2006
K85.1	Pancreatite aguda biliar Pancreatite por cálculo da vesícula	2006
K85.2	Pancreatite aguda induzida por álcool	2006
K85.3	Pancreatite aguda induzida por droga Use código adicional de causa externa (Capítulo XX), se necessário, para identificar a droga	2006
K85.8	Outras pancreatites agudas	2006
K85.9	Pancreatite aguda, não especificada	2006
M31.7	Poliangiite microscópica Poliarterite microscópica <i>Exclui:</i> poliarterite nodosa (M30.0)	2006
M72.6	Fasciite Necrosante use código adicional, se necessário, para identificar o agente infeccioso	2003
M79.7	Fibromialgia Fibromiosite Fibrosite Miofibrosite	2006
O60.0	Trabalho de parto pré-termo sem parto	2006
O60.1	Trabalho de parto pré-termo com parto pré-termo Trabalho de parto pré-termo com parto SOE	2006
O60.2	Trabalho de parto pré-termo com parto a termo	2006
O94	Seqüelas de complicações da gravidez, parto e puerpério Nota: esta categoria deve ser usada para codificação de morbidade somente para indicar afecções nas categorias O00-O75 e O85-O92 como causa de seqüelas, que são elas próprias classificadas em outra parte. As “seqüelas” incluem afecções especificadas como tal ou como efeitos tardios, ou aquelas presentes	2006

	um ano ou mais após o início da condição causadora. Exclui: aquela que resulta em morte (O96, O97)	
P91.6	Encefalopatia hipóxico-isquêmica do recém-nascido	2006
Q31.5	Laringomalácia congênita	2003
R29.6	Tendência a queda, não classificada em outra parte Tendência a queda devido à idade avançada ou a outros problemas de saúde não esclarecidos Exclui: acidentes SOE (X59) dificuldade para andar (R26.2) quedas causando lesão (W00-W19) quedas devidas a doenças classificadas em outra parte síncope e colapso (R55) tontura e instabilidade (R42)	2006
R50.2	Febre induzida por drogas Use código adicional de causa externa (Capítulo XX), se necessário, para identificar a droga.	2006
R50.8	Outra febre especificada Febre com calafrios Febre com arrepios Febre persistente	2006
W46	Contato com agulha hipodérmica	2006
X59.0	Exposição a fator não especificado causando fratura	2006
X59.9	Exposição a fator não especificado causando outro traumatismo e traumatismo não especificado Inclui: acidente SOE exposição SOE	2006
Z52.6	Doador de Fígado	1999
Z52.7	Doador de Coração	1999
Z58.7	Exposição à fumaça de tabaco Fumo passivo Exclui: distúrbios mentais e comportamentais devido ao uso de tabaco (F17.-) história pessoal de abuso de substâncias psicoativas (Z86.4) uso de tabaco (Z72.0)	2006
Z92.6	História pessoal de quimioterapia para doença neoplásica	2006
U04.9	Síndrome respiratória aguda grave (Severe acute respiratory syndrome) [SARS], não especificada	2003
U80.0	Agente resistente à penicilina e antibióticos relacionados	2006

U80.1	Agente resistente à meticilina	2006
U80.8	Agente resistente a outro antibiótico relacionado à penicilina	2006
U81.0	Agente resistente à vancomicina	2006
U81.8	Agente resistente a outros antibióticos relacionados à vancomicina	2006
U88	Agente resistente a múltiplos antibióticos Nota: Esta categoria é fornecida para ser utilizada quando um agente bacteriano é resistente a dois ou mais antibióticos, mas a informação é insuficiente para determinar qual antibiótico está contribuindo mais para a "condição principal". Este código deveria também ser usado para propósitos de tabulação primária quando for mais conveniente registrar um código único, caso contrário, cada agente específico antibiótico-resistente deve ser codificado separadamente.	2006
U89.8	Agente resistente a outro antibiótico especificado único	2006
U89.9	Agente resistente a antibiótico não especificado	2006

Códigos excluídos	Descrição do código	Ano da exclusão	Códigos sugeridos para substituição
C14.1	Laringofaringe (neoplasia maligna de outras localizações e de localizações mal definidas, do lábio, cavidade oral e faringe)	1995	C13.8
M72.3	Fasciite nodular	2003	M72.4
M72.5	Fasciite não classificada em outra parte	2003	M72.6
Q31.4	Estridor congênito da laringe	2003	P28.8
Q35.0	Fenda bilateral do palato duro	1999	Q35.1
Q35.2	Fenda bilateral do palato mole	1999	Q35.3
Q35.4	Fenda bilateral dos palatos duro e mole	1999	Q35.5
Q35.6	Fenda mediana do palato	2003	Q35.9
Q35.8	Fenda palatina bilateral não especificada	2003	Q35.9
R50.0	Febre com calafrios	2006	R50.8
R50.1	Febre persistente	2006	R50.8

Atualização da CID-10: modificações do volume 1

Como apontado na introdução deste boletim, apresentamos as alterações de texto incorporadas à última edição do volume 1 da CID-10 de 2008, para que os codificadores que possuem edições mais antigas da CID-10 possam acrescentar aos seus livros de trabalho. A informação sobre o ano de implementação permite avaliar se a edição em seu poder já apresenta ou não a modificação em questão. Num próximo boletim, serão apresentadas as alterações relevantes do volume 2, especialmente relacionadas a orientações sobre regras e notas para os capítulos.

Obs.: A lista de modificações de texto apresentadas aqui, são o resultado do trabalho de tradução das atualizações realizado pelo CBCD, modificado pelo DATASUS para inclusão desta lista no programa PesqCID e no CD que acompanha a nova edição do Vol. 1 da CID-10 pela EDUSP.

Código	Alteração	Ano de implement
Capítulo I - Algumas doenças infecciosas e parasitárias		
Capítulo I	Adicionada nota "Usar código adicional (U80-U89), se necessário, para identificar o antibiótico ao qual o agente bacteriano é resistente."	2006
A04	Alterado o termo de exclusão "intoxicações alimentares bacterianas (A05)" para "intoxicações alimentares classificadas em outra parte"	2006

Código	Alteração	Ano de implement
A04.7	Adicionados os termos de inclusão "Colite pseudomembranosa" e "Intoxicação alimentar por <i>Clostridium difficile</i> "	2006
<u>A05</u>	Nome da categoria alterado de "Outras intoxicações alimentares bacterianas" para "Outras intoxicações alimentares bacterianas, não classificadas em outra parte"	2006
A08	Adicionada a referência a J09 no termo de exclusão	2005
<u>A49</u>	Alterado nome da categoria de "Infecção bacteriana de local não especificado" para "Infecção bacteriana de localização não especificada"	2008
<u>A49.0</u> , <u>A49.1</u> , <u>A49.2</u> , <u>A49.3, A49.8</u>	Alterado nome das subcategorias de "Infecção ... não especificada" para "Infecção ... de localização não especificada"	2008
<u>A92.3</u>	Nome da subcategoria alterado de "Febre por vírus West Nile" para "Infecção pelo vírus West Nile" Adicionado termo de inclusão "Febre por vírus West Nile"	2007
A98.5	Adicionado termo de inclusão "Doença pelo Hantavírus com manifestações renais" Adicionado termo de exclusão "síndrome (cardio-)pulmonar por hantavírus (B33.4† J17.1*)"	2006
B20-B24	Eliminada nota "As subcategorias de quarto caractere de B20-B23 são fornecidas para uso opcional quando não é possível ou não é desejável usar códigos múltiplos para identificar as afecções específicas."	2005
<u>B20.6</u>	Nome da categoria alterado de "Doença pelo HIV resultando pneumonia por <i>Pneumocystis carinii</i> " para "Doença pelo HIV resultando em pneumonia por <i>Pneumocystis jirovecii</i> " Adicionado termo de inclusão "Doença pelo HIV resultando pneumonia por <i>Pneumocystis carinii</i> "	2008
B33.4	Adicionada subcategoria "B33.4† Síndrome (cardio-	2006

Código	Alteração	Ano de implement
	<p>)pulmonar por Hantavírus [SPH] [SCPH] (J17.1*)"</p> <p>Adicionados termos de inclusão "Doença pelo Hantavírus com manifestações pulmonares" e "Doença pelo vírus 'Sin Nombre'"</p> <p>Adicionada nota "Usar código adicional (N17.9), se desejado, para identificar qualquer insuficiência renal associada com SPH causada por etiologias e hantavírus dos Andes, Baía e Canal do Riacho Negro.</p> <p>Adicionado termo de exclusão "febre hemorrágica com manifestações renais (A98.5† N08.0*)"</p>	
<u>B34.0,</u> <u>B34.1,</u> <u>B34.2,</u> <u>B34.3, B34.4</u>	Alterado nome das subcategorias de "Infecção ... não especificada" para "Infecção ... de localização não especificada"	2008
B34.2	Adicionado termo de exclusão "síndrome respiratória aguda grave (severe acute respiratory syndrome) [SARS] (U04.9)"	2006
B59	Adicionado termo de inclusão "Pneumonia por <i>Pneumocystis jirovecii</i> "	2008
B81	<p>Alterado termo de exclusão "angioestrongiloidíase devida a <i>Parastrongylus cantonensis</i>" para "angiostrongilíase devida a <i>Parastrongylus cantonensis</i>"</p> <p>Adicionado termo de exclusão "angiostrongilíase devida a <i>Angiostrongylus cantonensis</i>"</p>	2008
<u>B81.3</u>	<p>Alterado nome da categoria de "Angiostrongiloidose intestinal" para "Angiostrongilíase intestinal"</p> <p>Alterado termo de inclusão "Angiostrongiloidose devida a <i>Parastrongylus costaricensis</i>" para "Angiostrongilíase devida a <i>Parastrongylus costaricensis</i>"</p> <p>Adicionado termo de inclusão "Angiostrongilíase devida a <i>Angiostrongylus costaricensis</i>"</p>	2008
B81.8	Adicionado termo de inclusão "Infestação por <i>Ternidens deminutus</i> [ternidensíase]"	2008

Código	Alteração	Ano de implement
<u>B83.2</u>	Alterado nome da categoria de "Angiostrongiloidose ... " para "Angiostrongilíase ..." Adicionado termo de inclusão "Angiostrongilíase devida a <i>Angiostrongylus cantonensis</i> "	2008
Capítulo II - Neoplasias [tumores]		
Capítulo II	Rearranjo da apresentação dos agrupamentos - adicionado grupo completo C00-C97 Neoplasias malignas antes da lista de agrupamentos e em D37-D48 [ver nota antes de D37]	2006
C71.0	Apagado termo de inclusão "Corpo caloso"	2004
C78.2	Adicionado termo de inclusão "Efusão pleural maligna SOE"	2005
Capítulo III - Doenças do sangue e dos órgãos hematopoéticos e alguns transtornos imunitários		
D56.1	Apagado termo de inclusão "Talassemia beta falciforme"	2006
D57	Apagado termo de inclusão "Talassemia beta falciforme"	2006
D57.2	Adicionado termo de inclusão "Doença talassemia falciforme"	2006
D57.3	Adicionada expressão "[HbAS]" ao termo de inclusão "Hemoglobina S heterozigótica"	2008
D75.1	Adicionado termo de inclusão "Eritrocitose SOE" e rearranjo dos demais termos	2007
Capítulo IV - Doenças endócrinas, nutricionais e metabólicas		
E64.3	Adicionada nota "Usar código adicional (M40.1, M41.5), se necessário, para identificar cifose."	2006, 2008
E71.3	Apagados termos de exclusão "Doença de Refsum (G60.1) e "Síndrome de Zellweger (Q87.8)	2006

Código	Alteração	Ano de implement
E72.3	Adicionados termos de exclusão "Doença de Refsum (G60.1) e "Síndrome de Zellweger (Q87.8)	2006
E74.3	Adicionado termo de inclusão "Doença de Tarui"	2008
Capítulo V - Transtornos mentais e comportamentais		
F10- F19, quarto dígito 0	Adicionado termo de exclusão "intoxicação significando envenenamento (T36-T50)"	2006
F80.1	Alterado termo de exclusão "disfasia ou afasia do desenvolvimento do tipo receptivo (F80.2)" para "disfasia ou afasia do desenvolvimento, tipo receptivo (F80.2)"	2008
F80.2	Alterado termo de exclusão "disfasia ou afasia do desenvolvimento do tipo expressivo (F80.1)" para "disfasia ou afasia do desenvolvimento, tipo expressivo (F80.1)" Adicionado termo de exclusão "transtorno global do desenvolvimento (F84.-)"	2008
Capítulo VI - Doenças do sistema nervoso		
G05.1*	Adicionado código J09† no termo de exclusão "gripe [influenza]"	2005
G11	Alterado termo de exclusão "paralisia cerebral infantil (G80.-)" para "paralisia cerebral (G80.-)"	2006
G31.8	Adicionado termo "Corpo(s) de Lewy (demência) (doença)"	2006
G80	Alterado nome da categoria de "Paralisia cerebral infantil" para "Paralisia cerebral" Apagado termo de inclusão "doença de Little"	2006
G80.0	Alterado nome da subcategoria de "Paralisia cerebral espástica" para "Paralisia cerebral quadriplágica espástica" Alterado termo de inclusão "Paralisia espástica congênita (cerebral)" para "Paralisia cerebral	2006

Código	Alteração	Ano de implement
	tetraplégica espástica"	
<u>G80.1</u>	Alterado nome da subcategoria de "Diplegia espástica" para "Paralisia cerebral diplégica espástica" Adicionado termo de inclusão "Paralisia cerebral espástica SOE"	2006
<u>G80.2</u>	Alterado nome da subcategoria de "Hemiplegia infantil" para "Paralisia cerebral hemiplégica espástica"	2006
G80.3	Adicionado termo de inclusão "Paralisia cerebral distônica"	2006
<u>G80.8</u>	Alterado nome da subcategoria de "Outras formas de paralisia cerebral infantil" para "Outras formas de paralisia cerebral"	2006
<u>G80.9</u>	Alterado nome da subcategoria de "Paralisia cerebral infantil não especificada" para "Paralisia cerebral não especificada"	2006
G81	Apagado expressão "e infantil" do termo de exclusão	2006
G82	Apagado expressão "e infantil" do termo de exclusão	2006
G90.4	Adicionada subcategoria "Disreflexia autonômica"	2006
Capítulo VII - Doenças do olho e anexos		
<u>H59.0</u>	Alterado nome da subcategoria de "Síndrome vítreo subsequente a cirurgia de catarata" para "Ceropatia (bolhosa afácica) subsequente a cirurgia de catarata" Adicionados os termos de inclusão "Síndrome vítreo (toque)" e "Síndrome vítreo corneana"	2007
Capítulo VIII - Doenças do ouvido e da apófise mastóide		
H65	Adicionada nota "Usar código adicional para identificar a presença de perfuração da membrana timpânica (H72.-)."	2006
H66	Adicionada nota "Usar código adicional para identificar a	2006

Código	Alteração	Ano de implement
	presença de perfuração da membrana timpânica (H72.-)."	
H67.1	Alterados códigos J10-J11† para J09-J11† no termo de exclusão "gripe [influenza]"	2005
Capítulo IX - Doenças do aparelho circulatório		
I07	Alterado termo de inclusão "especificadas ou não como reumáticas" para "especificadas como reumáticas ou de origem não especificada"	2005
I08	Alterado termo de inclusão "especificadas ou não como reumáticas" para "especificadas como reumáticas ou de origem não especificada" Adicionado termo de exclusão " doenças de múltiplas valvas de origens especificadas outras que não doença cardíaca reumática (usar códigos apropriados em I34-I38, Q22-Q23 e Q24.8)."	2005
I08.0	Alterado termo de inclusão "Comprometimento de ambas as valvas mitral e aórtica, seja especificado como reumático ou não" para "Comprometimento de ambas as valvas mitral e aórtica, especificado como reumático ou de origem não especificada"	2005
I12	Alterado termo de inclusão "qualquer afecção classificada em N18.-, N19.- ou N26.- com qualquer afecção classificada em I10" para "qualquer afecção classificada em N00-N07, N18.-, N19 ou N26 com qualquer afecção classificada em I10"	2007
I27.0	Apagado termo de exclusão "Hipertensão (arterial) pulmonar (idiopática) (primária)"	2005
I27.8	Adicionado termo de exclusão "defeito de Eisenmenger (Q21.8)"	2006
I34	Adicionado termo de exclusão "especificados como congênitos (Q23.2, Q23.3)"	2005
I35	Adicionado termo de exclusão "especificados como congênitos (Q23.0, Q34.1)"	2005

Código	Alteração	Ano de implement
I36	Adicionado termo de exclusão "especificados como congênitos (Q22.4, Q22.9)"	2005
I37	Adicionado termo de exclusão "especificados como congênitos (Q22.4, Q22.9)"	2005
I38	Alterado termo "...exceto a reumática" para "...exceto a reumática ou congênita" Adicionados termos de exclusão "estenose de valva cardíaca congênita SOE (Q24.8)" e "insuficiência de valva cardíaca congênita SOE (Q24.8)"	2005
I41.1*	Adicionado termo de exclusão "... com isolamento do vírus da gripe aviária (J09†)" Alterado termo de exclusão "... com isolamento do vírus (J10.8†)" para "... com isolamento de outro vírus (J10.8†)"	2005
I47	Adicionados os termos de exclusão "taquicardia sinoatrial SOE (R00.0)" e "taquicardia sinus [sinusal] SOE (R00.0)"	2006
I49	Adicionados os termos de exclusão "bradicardia sinoatrial (R00.1)", "bradicardia sinus (R00.1)" e "bradicardia vagal (R00.1)"	2006
I50.1	Alterado termo de inclusão "Edema agudo de pulmão, ..." para "Edema de pulmão ..."	2007
I67.1	Alterado termo de exclusão "Aneurisma cerebral roto (I60.9)" para "Aneurisma cerebral roto (I60.-)"	2008
I77.2	Apagados termos de inclusão "Erosão arterial" e "Úlcera arterial"	2008
I77.8	Adicionados termos de inclusão "Erosão arterial" e "Úlcera arterial"	2008
I84.3	Adicionados termos de inclusão "Hematoma (não traumático) perianal" e "Trombose perianal"	2008
Capítulo X - Doenças do aparelho respiratório		
J02.8	Adicionada a referência a J09 no termo de exclusão	2005

Código	Alteração	Ano de implement
	"vírus da influenza [gripe] identificado"	
J04.0	Adicionada a referência a J09 no termo de exclusão "vírus da influenza [gripe] identificado" Corrigido código J11.1 para J10.1 no mesmo termo de exclusão	2005
J06	Adicionada a referência a J09 no termo de exclusão "vírus da influenza [gripe] identificado"	2005
<u>J09-J18</u>	Alterado agrupamento "J10-J18 Influenza [gripe] e pneumonia" para "J09-J18 Influenza [gripe] e pneumonia"	2005
<u>J09</u>	Incluída categoria "Influenza devida a vírus da influenza [gripe] aviária identificado"	2005
<u>J10</u>	Alterado nome da categoria de "Influenza devida a vírus da influenza [gripe] identificado" para "Influenza devida a outro vírus da influenza [gripe] identificado"	2005
<u>J10.0</u>	Alterado nome da subcategoria de "Influenza com pneumonia devida a vírus da influenza [gripe] identificado" para "Influenza com pneumonia devida a outro vírus da influenza [gripe] identificado" Alterado termo de inclusão "... devida a vírus ..." para "... devida a outro vírus ..."	2005
<u>J10.1</u>	Alterado nome da subcategoria de "Influenza com outras manifestações respiratórias, devida a vírus da influenza [gripe] identificado" para "Influenza com outras manifestações respiratórias, devida a outro vírus da influenza [gripe] identificado" Alterado termo de inclusão "... devida a vírus ..." para "... devida a outro vírus ..."	2005
<u>J10.8</u>	Alterado nome da subcategoria de "Influenza com outras manifestações, devida a vírus da influenza [gripe] identificado" para "Influenza com outras manifestações, devida a outro vírus da influenza [gripe] identificado" Alterado termo de inclusão "... devida a vírus ..." para "... devida a outro vírus ..."	2005
J12	Adicionada a referência a J09 no termo de exclusão "...	2005

Código	Alteração	Ano de implement
	influenza [gripe]" Adicionado termo de exclusão "síndrome respiratória aguda grave (severe acute respiratory syndrome) [SARS] (U04.9)"	
J44.0	Alterados códigos J10-J11 para J09-J11 no termo de exclusão "com influenza [gripe]"	2005
J44.8	Adicionados os termos de exclusão "com infecção aguda do trato respiratório inferior (J44.0)" e "com exacerbação aguda (J44.1)"	2006
J60, J61, J62, J63, J64	Alterados os termos de exclusão "com tuberculose (J65)" para "com tuberculose em A15-A16 (J65)"	2005
<u>J68.1</u>	Alterado nome da subcategoria de "Edema pulmonar agudo devido a produtos químicos, gases, fumaças e vapores" para "Edema pulmonar devido a produtos químicos, gases, fumaças e vapores"	2007
J85.1	Alterados códigos J10-J16 para J09-J16 no termo de exclusão "com pneumonia devida a microorganismo especificado"	2005
J96	Alterado termo de exclusão "síndrome do desconforto respiratório do recém-nascido (P22.0)" para "desconforto respiratório no recém-nascido (P22.-)"; rearranjo dos termos de exclusão	2008
Capítulo XI - Doenças do aparelho digestivo		
K22.1	Adicionado o termo de inclusão "Esofagite ulcerativa"	2007
K22.7	Adicionada a subcategoria "Esôfago de Barret" Adicionados os termos de inclusão "Doença de Barret" e "Síndrome de Barret" Adicionado o termo de exclusão "úlcera de Barret (K22.1)"	2006
K56	Apagado termo de exclusão "obstrução intestinal neonatal classificada em P76"	2004

Código	Alteração	Ano de implement
K56.6	Adicionado termo de exclusão "outras formas de obstrução intestinal neonatal e as não especificadas classificáveis em P76.8, P76.9."	2004
K62.8	Apagado termo de inclusão "Perfuração (não-traumática) do reto"	2004
K85	Passa a ter subcategorias, portanto não pode mais ser utilizado como tal	2006
K85.0	Adicionada subcategoria "Pancreatite aguda idiopática"	2006
K85.1	Adicionada subcategoria "Pancreatite aguda biliar" Adicionado termo de inclusão "Pancreatite por cálculo da vesícula"	2006
K85.2	Adicionada subcategoria "Pancreatite aguda induzida por álcool"	2006
K85.3	Adicionada subcategoria "Pancreatite aguda induzida por droga" Adicionada nota "Usar código adicional de causa externa (Capítulo XX), se necessário, para identificar a droga"	2006
K85.8	Adicionada subcategoria "Outras pancreatites agudas"	2006
K85.9	Adicionada subcategoria "Pancreatite aguda, não especificada"	2006
K92.1	Adicionado termo de exclusão "sangue oculto nas fezes (R19.5)"	2007
Capítulo XII - Doenças da pele e do tecido subcutâneo		
Capítulo XIII - Doenças do sistema osteomuscular e do tecido conjuntivo		
M24.8	Adicionado termo de exclusão "síndrome da faixa iliotibial (M76.3)"	2006
M31.7	Adicionada subcategoria "Poliangiite microscópica" Adicionado termo de inclusão "Poliarterite microscópica"	2006

Código	Alteração	Ano de implement
	Adicionado termo de exclusão "poliarterite nodosa (M30.0)"	
M62.2	Adicionado termo de inclusão "Síndrome do compartimento, não traumática" Alterado termo de exclusão "síndrome do compartimento (T79.6)" para "síndrome do compartimento, traumática (T79.6)"	2005
M79.0	Apagados termos de inclusão "Fibromialgia" e "Fibrosite" Adicionado termo de exclusão "fibromialgia (M79.7)"	2006
M79.7	Adicionada subcategoria "Fibromialgia" Adicionados termos de inclusão "Fibromiosite", "Fibrosite" e "Miofibrosite"	2006
M85.8	Adicionado termo de inclusão "Osteosclerose adquirida" Adicionados termos de exclusão "osteosclerose congênita (Q77.4)" e "osteosclerose mielofibrose (D75.8)"	2006
M94.0	Adicionado termo de inclusão "Costocondrite"	2007
Capítulo XIV - Doenças do aparelho geniturinário		
N08.5	Alterado termo de inclusão "poliarterite nodosa (M30.0†)" para "poliangeite microscópica (M31.7†)"	2006
N17	Adicionado termo de inclusão "deficiência renal aguda"	2006
N39.3 e N39.4	Adicionada nota "Usar código adicional (N32.8), se necessário, para bexiga hiperativa ou hiperatividade do músculo detrusor."	2006
Capítulo XV - Gravidez, parto e puerpério		
<u>O60</u>	Passa a ter subcategorias, portanto não pode mais ser utilizado como tal Nome da categoria alterado de "Parto pré-termo" para "Trabalho de parto pré-termo"	2006
<u>O60.0</u>	Adicionada subcategoria "Trabalho de parto pré-termo sem parto"	2006

Código	Alteração	Ano de implement
O60.1	Adicionada subcategoria "Trabalho de parto pré-termo com parto pré-termo" Adicionado termo de inclusão "Trabalho de parto pré-termo com parto SOE"	2006
O60.2	Adicionada subcategoria "Trabalho de parto pré-termo com parto a termo"	2006
O86	Adiconada nota "Usar código adicional (B95-B97), se necessário, para identificar o agente infeccioso."	2005
O94- O99	Alterado agrupamento "O95-O99 Outras afecções obstétricas não classificadas em outra parte" para "O94-O99 Outras afecções obstétricas não classificadas em outra parte"	2006
O94	Adicionada categoria "Seqüelas de complicações da gravidez, parto e puerpério" Adicionada nota "Esta categoria deve ser usada para codificação de morbidade somente para indicar afecções nas categorias O00-O75 e O85-O92 como causa de seqüelas, que são elas próprias classificadas em outra parte. As 'seqüelas' incluem afecções especificadas como tal ou como efeitos tardios, ou aquelas presentes um ano ou mais após o início da condição causadora. Adicionado termo de exclusão "aquela que resulta em morte (O96, O97)"	2006
O99.8	Adicionada expressão "não classificada em outra parte" ao termo de inclusão "Afecções em ..." Adicionado termo de exclusão "nefrite pós-parto (O90.8)"	2005, 2007
Capítulo XVI - Algumas afecções originadas no período perinatal		
P00.2	Alterados códigos J10-J11 para J09-J11 no termo de inclusão "Feto e recém-nascido afetado ..."	2005
P04	Apagada expressão "por outros tipos de hemólise excessiva" no termo de exclusão "Icterícia neonatal ..."	2008

Código	Alteração	Ano de implement
P28.8	Alterado termo de inclusão "Estridor laríngeo congênito SOE" para "Estridor (laríngeo) congênito SOE"	2003
P35-P39	Alterados códigos J10-J11 para J09-J11 no termo de exclusão "doenças infecciosas adquiridas depois do nascimento"	2005
P76	Apagado termo de exclusão "obstrução intestinal classificável em K56.-"	2004
P76.8	Adicionado termo de exclusão "obstrução intestinal classificável em K56.0-K56.5"	2004
P91.6	Adicionada subcategoria "Encefalopatia hipóxico-isquêmica do recém-nascido"	2006
P96.4	Alterada a expressão "mãe" para "afetando a mãe" no termo exclusão "Interrupção da gravidez ...".	2008
Capítulo XVII - Malformações congênitas, deformidades e anomalias cromossômicas		
Q18.1	Adicionado termo de inclusão "Seio e cisto pretragal"	2008
Q21.8	Adicionado termo de inclusão "Defeito de Eisenmenger" Adicionados termos de exclusão "complexo de Eisenmenger (I27.8)" e "síndrome de Eisenmenger (I27.8)"	2006
Q77.4	Adicionado termo de inclusão "Osteosclerose congênita"	2006
Capítulo XVIII - Sintomas, sinais e achados anormais de exames clínicos e de laboratório, não classificados em outra parte		
R00.0	Adicionados termos de inclusão "Taquicardia sinoatrial SOE" e "Taquicardia sinus [sinusal] SOE"	2006
R00.1	Adicionados termos de inclusão "Bradicardia sinoatrial", "Bradicardia sinus" e "Bradicardia vagal"	2006
R06	Alterado termo de exclusão "síndrome do desconforto"	2008

Código	Alteração	Ano de implement
	respiratório do recém-nascido (P22.-)" para "desconforto respiratório no recém-nascido (P22.-)"; rearranjo dos termos de exclusão	
R19.5	Adicionado termo de inclusão "Sangue oculto nas fezes"	2007
R29.6	<p>Adicionada subcategoria "Tendência a queda, não classificada em outra parte"</p> <p>Adicionado termo de inclusão "Tendência a queda devido à idade avançada ou a outros problemas de saúde não esclarecidos"</p> <p>Adicionados termos de exclusão "acidentes SOE (X59)", "dificuldade para andar (R26.2)", "quedas causando lesão (W00-W19)", "quedas devidas a doenças classificadas em outra parte", "síncope e colapso (R55)" e "tontura e instabilidade (R42)"</p>	2006
R50	Alterado nome da categoria de "Febre de origem desconhecida" para "Febre de origem desconhecida e de outras origens"	2006
R50.0	<p>Apagada a subcategoria "Febre com calafrios"</p> <p>Apagado termo de inclusão "Febre com arrepios"</p>	2006
R50.1	Apagada subcategoria "Febre persistente"	2006
R50.2	<p>Adicionada subcategoria "Febre induzida por drogas"</p> <p>Adicionada nota "Usar código adicional de causa externa (Capítulo XX), se necessário, para identificar a droga."</p>	2006
R50.8	<p>Adicionada subcategoria "Outra febre especificada"</p> <p>Adicionados termos de inclusão "Febre com calafrios", "Febre com arrepios" e "Febre persistente"</p>	2006
R50.9	Adicionado termo de inclusão "Hiperpirexia SOE"	2006
R68.3	Adicionado termo de exclusão "Unhas baqueteadas congênitas (Q84.6)"	2008
R90.8	Adicionado termo de inclusão "Doença da Substância Branca SOE"	2007

Código	Alteração	Ano de implement
Capítulo XIX - Lesões, envenenamento e algumas outras consequências de causas externas		
<u>S05.9</u>	Alterado o nome da subcategoria de "Traumatismo do olho e da órbita de parte não especificada" para "Traumatismo do olho e da órbita, não especificado"	2004
T36-T50	Alterado o termo de exclusão "dependência de drogas e transtornos mentais e comportamentais correlatos devidos ao uso de substância psicoativa (F10-F19)" para "intoxicação significando embriaguez (F10-F19)" Correção do termo de exclusão "dermatite pós-ingestão" para "dermatite devida a substâncias usadas internamente"	2006
T40, T42 e T43	Alterado o termo de exclusão "dependência de drogas e transtornos mentais e comportamentais correlatos devidos ao uso de substância psicoativa (F10-F19)" para "intoxicação significando embriaguez (F10-F19)"	2006
T44.5	Alterado o termo de exclusão "salbutamol" para "agonistas beta-adrenorreceptores usados no tratamento de asma"	2006
T48.6	Adicionado o termo de inclusão "agonistas beta-adrenorreceptores usados no tratamento de asma" Alterado o termo de exclusão "agonistas beta-adrenorreceptores" para "agonistas beta-adrenorreceptores não utilizados no tratamento da asma"	2006
T71	Alterado termo de exclusão "síndrome do desconforto respiratório do recém-nascido (P22.-)" para "desconforto respiratório no recém-nascido (P22.-)"; rearranjo dos termos de exclusão	2008
T79	Alterado termo de exclusão "síndrome do desconforto respiratório do recém-nascido (P22.0)" para "desconforto respiratório no recém-nascido (P22.-)"; rearranjo dos termos de exclusão	2008
Capítulo XX - Causas externas de morbidade e de		

Código	Alteração	Ano de implement
	mortalidade	
	Adicionado termo de exclusão "acidentes de pessoas envolvidas na manutenção ou reparo de equipamento de transporte ou veículo que não esteja em movimento exceto se for traumatizado por um outro veículo em movimento (W00-X59)"	
	Adicionado termo de exclusão "acidentes envolvendo veículos, mas não relacionados aos danos associados com os meios de transporte [por exemplo, traumatismos recebidos em uma briga a bordo de um navio; veículo de transporte envolvido em um cataclisma; um dedo prensado ao fechar a porta do carro] (W00-X59)"	
	Apagado termo de exclusão "acidentes de transporte devidos a cataclismos (X34-X38)"	
V01-V99	Alterados os códigos dos termos de exclusão "evento de intenção não determinada (Y31-Y33)" e "lesão autoprovocada intencionalmente (X81-X83)"	2005, 2006, 2007
	Renumeradas as definições relativas a meios de transporte, pela inclusão da definição (o): "Veículo ou veículo a motor pode referir-se a vários veículos de transporte. O uso local de termos deve ser estabelecido para determinar o código apropriado. Se os termos são usados de modo ambíguo, use o código 'não especificado'. Um trailer ou caravan sendo rebocado por um veículo é considerado uma parte do veículo."	
	Alterada a definição (n): "Automóvel [carro] é um veículo de quatro rodas projetado essencialmente para transportar até 10 pessoas. Um trailer ou caravan sendo rebocado por um carro é considerado uma parte do carro."	
W00-W19	Adicionado termo de exclusão "quedas repetidas não resultantes de acidente (R29.6)"	2006
W13.-	Alterado o termo de exclusão "queda ou salto de edifício em chamas (X00.-)" para "queda ou salto de edifício ou de estrutura em chamas (X00.-)"	2008
W23.-	Alterado o termo de exclusão "veículos de transporte (V01-V99)" para "veículos de transporte sendo usados como meio de transporte (V01-V99)"	2006

Código	Alteração	Ano de implement
W27.-	Adicionado termo de exclusão "agulha hipodérmica (W46.-)"	2006
W45.-	Adicionado termo de exclusão "agulha hipodérmica (W46.-)"	2008
W46.-	Adicionada categoria "Contato com agulha hipodérmica"	2006
X25.-	Alterado nome da categoria de "Contato com outros artrópodes venenosos especificados" para "Contato com outros artrópodes venenosos"	2006
X39.-	Alterado código do termo de exclusão "exposição SOE (X59.9)"	2006
X40-X49	Alterado termo de inclusão "envenenamento, quando não especificado se accidental ou intencional" para "envenenamento (auto-inflingido), quando não especificado se accidental ou intencional. Seguir regras legais quando disponíveis (ver nota na página 1050)"	2005
X59	Categoria deixa de usar o código do local de acidente como subcategoria. Com isso, são extintos os códigos X59.0 a X59.9 Apagados termos de inclusão "acidente SOE" e "exposição SOE"	2006
X59.0	Adicionada subcategoria "Exposição a fator não especificado causando fratura"	2006
X59.9	Adicionada subcategoria "Exposição a fator não especificado causando outro traumatismo e traumatismo não especificado" Adicionados termos de inclusão "acidente SOE" e "exposição SOE"	2006
Y10-Y34	Adicionado texto "(X40-X49). Seguir regras legais quando disponíveis." ao final da nota existente	2005
Y35	Adicionado termo de inclusão "traumatismos inflingidos pela polícia ou outros agentes da lei, incluindo militares em serviço, durante a prisão ou tentativa de prisão de transgressores da lei, ao reprimir tumultos, ao manter a ordem, e outra ação legal."	2005

Código	Alteração	Ano de implement
Y60-Y69	Alterado termo de exclusão "efeito adverso durante ato diagnóstico ou terapêutico associado ao uso de dispositivo (aparelho) médico (Y70-Y82)" para "quebra ou mau funcionamento de dispositivo (aparelho) médico (durante procedimento) (após implante) (durante o uso) (Y70-Y82)"	2006
Y70-Y82	Adicionado termo de inclusão "quebra ou mau funcionamento de dispositivo (aparelho) médico (durante procedimento) (após implante) (durante o uso)" Adicionados termos de exclusão "acidentes ocorridos em pacientes durante a prestação de cuidados médicos e cirúrgicos, classificáveis em Y60-Y69" e "complicações tardias seguindo-se ao uso de dispositivos (aparelhos) médicos sem menção de quebra ou mau funcionamento do dispositivo médico (Y83-Y84)"	2004
Y83-Y84	Adicionados termos de exclusão "acidentes ocorridos em pacientes durante a prestação de cuidados médicos e cirúrgicos, classificáveis em Y60-Y69" e "quebra ou mau funcionamento do dispositivo (aparelho) médico (durante procedimento) (após implante) (durante o uso) (Y70-Y82)"	2004
Capítulo XXI - Fatores que influenciam o estado de saúde e o contato com os serviços de saúde		
Z58.1	Adicionado termo de exclusão "fumaça de tabaco (Z58.7)".	2006
Z58.7	Adicionada subcategoria "Exposição à fumaça de tabaco" Adicionado termo de inclusão "Fumo passivo" Adicionados termos de exclusão "distúrbios mentais e comportamentais devido ao uso de tabaco (F17.-)", "história pessoal de abuso de substâncias psicoativas (Z86.4)" e "uso de tabaco (Z72.0)"	2006
Z87.8	Adicionado termo de exclusão "história pessoal de auto-agressão (Z91.5)"	2005
Z92.6	Adicionada subcategoria "História pessoal de quimioterapia para doença neoplásica"	2006

Código	Alteração	Ano de implement
Capítulo XXII - Códigos para propósitos especiais		
Capítulo XXII	Adicionado novo capítulo "Códigos para propósitos especiais"	2003
U00-U49	Adicionado novo agrupamento "Designação provisória de novas doenças de etiologia incerta"	2003
U04	Adicionada categoria "Síndrome respiratória aguda grave (Severe acute respiratory syndrome) [SARS]"	2003
U04.9	Adicionada subcategoria "Síndrome respiratória aguda grave (Severe acute respiratory syndrome) [SARS], não especificada"	2003
U80-U89	Adicionado novo agrupamento "Agentes bacterianos resistentes a antibióticos" com a nota: "estas categorias nunca devem ser utilizadas na codificação primária. Estes códigos são fornecidos para serem usados como códigos suplementares ou adicionais quando é necessário identificar o antibiótico ao qual um agente bacteriano é resistente, em uma infecção bacteriana classificada em outra parte"	2006
U80	Adicionada categoria "Agente resistente à penicilina e antibióticos relacionados"	2006
U80.0	Adicionada subcategoria "Agente resistente à penicilina"	2006
U80.1	Adicionada subcategoria "Agente resistente à meticilina"	2006
U80.8	Adicionada subcategoria "Agente resistente a outro antibiótico relacionado à penicilina"	2006
U81	Adicionada categoria "Agente resistente à vancomicina e antibióticos relacionados"	2006
U81.0	Adicionada subcategoria "Agente resistente à vancomicina"	2006
U81.8	Adicionada subcategoria "Agente resistente a outros antibióticos relacionados à vancomicina"	2006
U88	Adicionada categoria "Agente resistente a múltiplos"	2006

Código	Alteração	Ano de implement
	<p>antibióticos"</p> <p>Adicionada nota "Esta categoria é fornecida para ser utilizada quando um agente bacteriano é resistente a dois ou mais antibióticos, mas a informação é insuficiente para determinar qual antibiótico está contribuindo mais para a 'condição principal'. Este código deveria também ser usado para propósitos de tabulação primária quando for mais conveniente registrar um código único, caso contrário, cada agente específico antibiótico-resistente deve ser codificado separadamente."</p>	
U89	Adicionada categoria "Agente resistente a outros antibióticos e a antibióticos não especificados"	2006
U89.8	Adicionada subcategoria "Agente resistente a outro antibiótico especificado único"	2006
U89.9	Adicionada subcategoria "Agente resistente a antibiótico não especificado"	2006
Listas especiais de tabulação para mortalidade e morbidade		
1-073	Alterada faixa de códigos de J10-J11 para J09-J11	2005
1-901	Adicionada entrada "Síndrome respiratória aguda grave (Severe acute respiratory syndrome) [SARS]", com código U04	2006
2-058	Alterada faixa de códigos de J10-J11 para J09-J11	2005
2-901	Adicionada entrada "Síndrome respiratória aguda grave (Severe acute respiratory syndrome) [SARS]", com código U04	2006
3-901	Adicionada entrada "Síndrome respiratória aguda grave (Severe acute respiratory syndrome) [SARS]", com código U04	2006
4-901	Adicionada entrada "Síndrome respiratória aguda grave (Severe acute respiratory syndrome) [SARS]", com código U04	2006

Código	Alteração	Ano de implement
901	Adicionada entrada "Síndrome respiratória aguda grave (Severe acute respiratory syndrome) [SARS]", com código U04	2006
168	Alterada faixa de códigos de J10-J11 para J09-J11	2005

**CENTRO COLABORADOR DA OMS PARA A FAMÍLIA
DE CLASSIFICAÇÕES INTERNACIONAIS EM
PORTUGUÊS**
(CENTRO BRASILEIRO DE CLASSIFICAÇÃO DE DOENÇAS)
MINISTÉRIO DA SAÚDE – USP – OPS – OMS
FACULDADE DE SAÚDE PÚBLICA
AV. DR. ARNALDO, 715
CEP 01246-904 – SÃO PAULO – BRASIL

<http://www.fsp.usp.br/~cbcd/>
cbcd@fsp.usp.br